ܬܪܬܝܠܘܬܐ: ܒܠܚܢ ܝܐܘܢܘ ܛܠܝܬܘ

ܢܗܡ ܒܫܝܘܠ ܓܘܪܝܘ ܕܪܝܘ. ܘܪܥܝܠ ܡܘܬܘ ܘܣܘܛܘܢܘ.
ܨܡܐܚ ܢܘܗܪܗ ܒܚܙܝ ܟܡܝܪܝ. ܘܥܪܐܩ ܠܝܠܝܘ ܕܥܡܛܘܢܘ.
ܩܢܐܘ ܚܐܝܝ ܘܣܒܪܘ ܩܒܝܪܝ ܕܡܢ ܥܘܠܡ. ܡܢ ܙܝܘܗ ܡܫܒܚܘ.
ܐܚܪܙ ܦܘܪܩܘܢܘ ܘܫܬܪܝܘ ܐܣܝܪܝ ܡܢ ܦܚܘܪܝ ܕܡܘܬܘ.
ܘܩܘܡ ܒܬܠܝܬܘܝܘ ܒܚܝܠܘ ܘܙܘܚܘܬܘ. ܘܐܒܗܬ ܠܨܘܠܘܒܝ.

ترتيلة الختام: بلحن ياوُنُو طلِيثُو

نهّام بَشيول گوريُو دَريُو. وَرعِل مَوتُو وسُوطُونُو.
صمّاح نوهرِه بحِزي كمِيري. وَعْراق لِيليُو دعَمطُونُو.
قناو حايي وسَبرُو قبِيري دمِن عُولام. مِن زِيوِه مشَبحُو.
أخرِز فورقُونُو وِشتْرِيو آسِيري مِن فخُوري دمَوتُو.
وقُوم بَتلِيثُويُو بحَيلُو وزُوخوثُو. وابهِث لصُولوبي.

Concluding Hymn: Tune yaw-no ṭli-tho

nham bash-yul gur-yo dar-yo, war-’el maw-to wso-ṭo-no.
ṣmaḥ nuh-reh bḥé-zé kmi-ré, wa’-raq lil-yo d’am-ṭo-no.
qnaw ḥa-yé wsab-ro, qbi-ré dmen ’olam, men zi-weh mshab-ḥo.
akh-rez fur-qo-no, wesh-triw a-si-ré, men fkho-ré dmaw-to.
wqom bat-li-tho-yo, bḥay-lo wzo-khu-tho, wab-heth lṣo-lu-bé.

Translation: The Lion’s Cub (Jesus) roared in Sheol and death and Satan trembled. His (Jesus) light lit the gloomy abyss, and the shades of darkness fled. The dead from ever received life and hope by His hallowed face. He declared salvation and the captives were freed from the bounds of death. On the third day, He rose mightily and victoriously, baffling His crucifiers!

الترجمة: زأر شبل الأسد في الهاوية وارتعد الموت والشيطان. سطع نوره في الأعماق المظلمة. فولّى الليل والعتمة. ونال المدفونون منذ الأزل حياة ورجاءً من بهائه السّني. كرز بالخلاص فأُطلِق الأسرى من قيود الموت. وقام في اليوم الثالث بقوة وغلبة فأخزى الصالبين.